

Italie-Belluno: Coffrets de sécurité  
OJ S 77/2016 20/04/2016  
Avis de marché  
Services

Directive 2004/18/CE

Section I: Pouvoir adjudicateur

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: ULSS n. 1 Belluno  
Adresse postale: Via Feltre 57  
Ville: Belluno  
Code postal: 32100  
Pays: Italie  
À l'attention de: Dott. Romagnoni  
Courriel: [serv.economato.bl@ulss.belluno.it](mailto:serv.economato.bl@ulss.belluno.it)  
Téléphone: +39 0437516743  
Fax: +39 0437516814

**Adresse(s) internet:**

Adresse générale du pouvoir adjudicateur: <http://www.ulss.belluno.it>

**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Agence/office régional(e) ou local(e)

**I.3. Activité principale**

Santé

**I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: oui

Nom officiel: ULSS n. 2 Feltre  
Adresse postale: Via Bagnols Sur Ceze 3  
Ville: Feltre  
Code postal: 32032  
Pays: Italie

Section II: Objet du marché

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur**

Noleggio full-service di riscuotitrici automatiche, destinate all'ULSS n. 1 e all'ULSS n.2 per la

riscossione dei proventi da ticket sanitari e altre prestazioni compreso servizio di ripristino, prelievo, conta e versamento denaro contante.

## **II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Services

Catégorie de services n° 27: Autres services

Lieu principal d'exécution: Provincia di Belluno — ULSS n. 1 e ULSS n. 2.

Code NUTS ITD33 Belluno

## **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

## **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

## **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Noleggio full-service di riscuotitrici automatiche, destinate all'ULSS n. 1 e all'ULSS n.2, per la riscossione dei proventi da ticket sanitari e altre prestazioni con servizio di trasporto valori compreso servizio di ripristino, prelievo, conta e versamento denaro contante.

## **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

44421722 Coffrets de sécurité, 66162000 Services de garde, 60183000 Location de camionnettes avec chauffeur

## **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

## **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: non

## **II.1.9. Variantes**

### **II.2. Étendue du marché**

#### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Noleggio e manutenzione n 7 riscuotitrici complesse e n. 12 riscuotitrici semplici come risulta dalla documentazione di gara

anno 130 000 EUR, per i 5 anni previsti contrattualmente 650 000 EUR. Entità totale dell'appalto 845 000 EUR: compreso possibile aumento del 20 % e compresa eventuale proroga prevista di mesi n.6.

Valeur estimée hors TVA: 845 000 EUR

#### **II.2.2. Information sur les options**

Options: oui

Description des options: 20 % della fornitura ed eventuali 6 mesi di proroga.

#### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Durée en mois: 60 (à compter de la date d'attribution du marché)

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions liées au marché**

### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

Come riportato nella documentazione di gara pubblicata sul sito Azienda ULSS n. 1 —  
Bandi e Gare — Provveditorato: <http://www.ulss.belluno.it/bandi-e-gare/>

### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

Fondi di bilancio ULSS n. 1 e ULSS n.2.

### **III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Come riportato nella documentazione di gara secondo il D.Lgs 163/2006 s.m. e i.

### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: oui

description de ces conditions: Parte del servizio è subordinata ad autorizzazioni per trasporto valori.

## **III.2. Conditions de participation**

### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: — Dichiarazione sostitutiva per i requisiti di ordine generale

— Dichiarazione di iscrizione alla CCIAA (o equivalente secondo lo stato di appartenenza) per l'oggetto principale della procedura

— Altre dichiarazioni secondo quanto richiesto nella documentazione di gara  
Verrà applicato l'art. 48 del D.Lgs 163/2006.

### **III.2.2. Capacité économique et financière**

### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions:

Dichiarazione a norma dell'art. 42 del D.Lgs 163/2006: Elenco per gli anni 2012-2013-2014 dei principali servizi di noleggio o forniture di riscuotitrici automatiche destinate esclusivamente ad Aziende Sanitarie — pubbliche o private — anche tramite Istituti di Credito con indicazione di importi, date e destinatari per importi non inferiori a 250 000 EUR IVA esclusa per ciascun anno.

In caso di RTI il requisito è cumulabile in capo al raggruppamento fermo restando che la capogruppo dovrà essere in possesso del 60 % del requisito stesso.

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Richiesti Servizi/Forniture di riscuotitrici automatiche esclusivamente ad Aziende Sanitarie, pubbliche o private, anche tramite Istituti di credito per importi non inferiori a 250 000 EUR IVA esclusa per ciascuno degli anni 2012-13-14.

### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

## **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

### **III.3.1. Information relative à la profession**

La prestation est réservée à une profession déterminée: oui

Références des dispositions législatives, réglementaires ou administratives applicables: La normativa italiana prevede che il trasporto valori sia effettuato da Ditte autorizzate.

### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché: non

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Type de procédure**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

#### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

#### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

### **IV.2. Critères d'attribution**

#### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

#### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

n. 148/2016 ULSS n. 1 - CIG 66626321DC

#### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

#### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif**

Documents payants: non

#### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

13.6.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

#### **IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

italien.

Autre: Le richieste di chiarimenti devono essere inoltrate entro il 3.6.2016 ai punti di contatto indicati.

#### **IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en jours: 270 (à compter de la date limite de réception des offres)

#### **IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 15.6.2016 - 10:30

Lieu:

Presso Sede ULSS n. 1 — Via Feltre 57 — 32100 Belluno.

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: oui

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: Persone munita di delega in rappresentanza dei partecipanti.

## **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

### **VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **VI.3. Informations complémentaires**

Il Servizio riguarda l'ULSS n. 1 e l'ULSS n. 2 secondo le modalità riportate nella documentazione di gara.

### **VI.4. Procédures de recours**

#### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: TAR Veneto

Adresse postale: Cannareggio 2277

Ville: Venezia

Code postal: 30121

Pays: Italie

#### **VI.4.2. Introduction de recours**

#### **VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

15.4.2016